

POWERMATIC

Store.nl



Quick Start Manual

Handleiding
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi





EN Plug in the supplied power cord and switch the machine on.

NL Sluit de bijgeleverde stroomkabel aan, en zet de machine aan.

DE Gerät einstecken und einschalten.

FR Branchez la machine et allumez-la.



EN Lift lever and place a small amount of tobacco in the chamber.

NL Duw de hendel omhoog en vul de kamer met tabak.

DE Den Hebel hochziehen, um die Tabakkammer zu öffnen. Tabak einfüllen.

FR Levez le levier et déposez le tabac dans la chambre.



EN Lightly compress tobacco in chamber.

NL Druk de tabak licht aan.

DE Langsam den Tabak einfüllen.

FR Tassez légèrement le tabac.



EN Insert an empty cigarette tube fully in tot the feeder.

NL Breng een lege sigarettenhuls aan over de injector mond.

DE Die Hülse über die Metallröhre stülpen.

FR Insérez le tube à fond dans l'orifice prévu à cet effet.



EN Press the lever fully down to start automatically filling the cigarette tube.

NL Druk de hendel naar beneden om de huls automatisch te vullen.

DE Um den Füllvorgang zu starten, den Hebel ganz herunterdrücken.

FR Abaissez complètement le levier pour lancer l'emplissage.



EN The cigarette is now completed.

NL Uw sigaret is klaar.

DE Die Zigarette ist fertig.

FR La cigarette est maintenant finie.

CAUTION

1. Do not lift the lever until the shaft returns to the starting position.
2. In the event of jamming, the jam indicator flashes, the shaft will return to the starting position automatically. Clean the jammed tobacco with the supplied cleaning set.

OPGELET

1. Haal de hendel pas weer omhoog als de injector volledig in de machine is terug getrokken (startpositie).
2. Indien de machine blokkeert, knippert het rode lichtje. De hendel zet zich automatisch terug in de startpositie. Gebruik het meegeleverde onderhoudsetje voor het verwijderen van vastgelopen tabak.

ACHTUNG

1. Hebel nicht hochziehen, bis die Feder wieder vollständig eingebaren ist.
2. Sollte die Maschine blockieren, blinkt die rote Lampe. Der Hebel geht dann automatisch in die Ausgangsposition zurück. Nun den Reinigungsstab benutzen, um den restlichen Tabak zu entfernen.

ATTENTION

1. Ne relevez pas le levier avant que l'axe d'emplissage soit revenu à sa position de départ.
2. En cas de défaillance, le témoin d'erreur clignote et l'axe retourne automatiquement à sa position de départ. Éliminez le bouchage de tabac à l'aide de la tige de curage.



- | | |
|--|---|
| 1 Power indicator / Stroom indicator / Bereitschaftsanzeige / Témoin lumineux d'appareil tension | 7 Power cord / Netsnoer / Netzkabel / Câble électrique |
| 2 Jam indicator / Verstopplingsindicator / Fehleranzeige / Témoin lumineux d'erreur | 8 Cleaning probe / Reinigingspin / Reinigungsstab / Tige de curage |
| 3 Lever / Hendel / Hebel / Levier | 9 Tobacco holder / Tabakshouder / Tabakbehälter / Bac collecteur de tabac |
| 4 Chamber / Tabakskamer / Tabakkamer / Chambre à tabac | 10 Cleaning brush / Reinigingsborstel / Reinigungsbürste / Brosse de nettoyage |
| 5 Feeder / Injector mond / Metallröhre / Support tube de cigarette | 11 On/off switch / Aan-/uitschakelaar / Stromschalter / Interrupteur |
| 6 Tobacco tray / Tabakslade / Tabakslade / Plateau à tabac | 12 Power input / Netsnoeraansluiting / Kabelanschluss / Prise pour câble électrique |

Warranty (EN)

Your Powermatic II Plus comes with a warranty of one (1) year in case of material or production flaws. This warranty starts on the day of purchase. The machine will be repaired without any costs under the following conditions:

1. To assure warranty, the machine need to be sent with a description of the problem and a duplicate of the proof of purchase.
2. The machine must be sent in good package. There will be no warranty in case of damage or loss during transportation.
3. The machine must be used as foreseen in the manual. Damage caused by abuse, negligence or wrong usage will not be covered by warranty.

Garantie (NL)

Uw Powermatic II Plus wordt geleverd met een (1) jaar garantie in geval material en productiefouten. Deze garantie geldt vanaf de dag van uw aankoop. De machine wordt kostenvrij gerepareerd onder de volgende voorwaarden:

1. Om de garantie te verzekeren dient de machine met een omschrijving van het probleem en een duplicaat van het aankoopbewijs geretourneerd te worden.
2. De machine dient in een goede verpakking verstuurd te worden. Er wordt geen garantie verleend voor schade of verlies tijdens transport.
3. De machine moet volgende handleiding gebruikt worden. Schade door misbruik, nalatigheid of fout gebruik wordt niet gedekt onder garantie.

Garantie (DE)

Die Powermatic II Plus Zigaretten Stopfmaschine wird mit einer "Jahres"-Garantie gegen Material und Verarbeitungsdefekte geliefert, die vom Tag des Erwerbs an läuft. Die Maschine wird gratis unter den folgenden Voraussetzungen repariert:

1. Um die Garantie zu gewährleisten, muss die Maschine mit einer Beschreibung des Defekts und einer Kopie der Rechnung retourniert werden.
2. Die retournierten Maschinen müssen in ordnungsgemäßer Verpackung gesandt werden. Wir übernehmen keine Garantie für Verlust oder Schaden während des Transports.
3. Die Maschine muss gemäß der Bedienungsanleitung benutzt werden. Wir übernehmen keine Verantwortung für Defekte die aufgrund eines Unfalls, falschen Gebrauchs, Umbaus oder einer Nachlässigkeit entstanden sind.

Garantie (FR)

Cette Powermatic II Plus bénéficie d'une garantie d'un an au regard de tout défaut matériel ou de fabrication. Cette garantie débute le jour de l'achat de la machine. La machine est réparée sans aucun frais sous les conditions suivantes:

1. Afin que la garantie fonctionne, la machine doit être renvoyée accompagnée d'une description du problème et d'une copie de la preuve d'achat.
2. La machine doit être renvoyée dans un emballage de bonne qualité. La garantie ne pourra être appliquée si la machine a été endommagée ou perdue pendant son transport.
3. La machine doit être utilisée selon les instructions du manuel. La garantie ne couvre pas tout dommage dû à une négligence ou à un usage abusif ou erroné de la machine.



YouTube

POWERMATIC
Store.nl